

# World Oral Literature Project


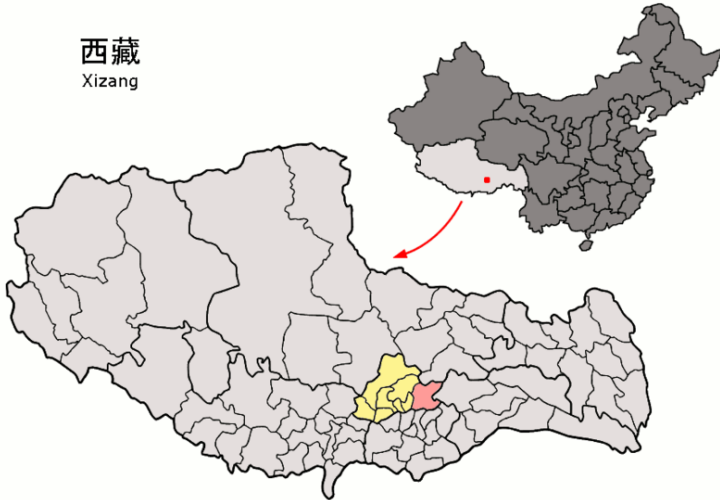
voices of vanishing worlds

## Accession Form for Individual Recordings:

Collection / Collector Name	Tha rgyas Village Tibetan Collection/Sgrol ma lha skyid 塔杰村藏族的采集/卓玛拉吉 ཐ་རྒྱལ་གྱི་བཞུགས་པའི་བོད་རིགས་ཀྱི་འཛུལ་སྐྱོད་སྒྲོལ་མ་ལྷ་སྒྱུད།
Tape No. / Track / Item No.	Tha rgyas Dancing Song 1.MP3
Length of track	00:02:43
Related tracks (include description/relationship if appropriate)	
Title of track	Unknown Title
Translation of title	
Description (to be used in archive entry)	This song praises lamas and secular leaders and is sung while dancing. 这首歌赞扬伟大的喇嘛和领袖，在唱这首歌的同时要跳舞。 ཐུ་འདིས་ཆེན་མོ་ཆེན་མོ་ལྟ་བུ་འགོ་ཁྲིད་ཆེ་ལ་བརྟན་པ་བྱས་པ་རེད། ཐུ་འདི་ལེན་ཞོར་དུ་ བྱོ་འཁྲབ་དགོས།
Genre or type (i.e. epic, song, ritual)	Dancing Song 舞歌 བོ་ཐུ
Name of recorder (if different from collector)	
Date of recording	June 2007 二零零七年六月份 ཉིས་ལྗོངས་བདུན་ལོའི་ཟླ་བྱུག་པ།
Place of recording	Tha rgyas Village, Rtsa zhol Township, Mol gro gung dkar County, Lhasa City, Tibet Autonomous Region. PR China. 中国西藏自治区拉萨市墨竹工卡县扎雪乡塔杰村 ཀྲུང་གོ་བོད་ཀྱི་ཕྱི་ནང་སྐད་སྐད་ཀྱི་ཁོ་ལ་བྱོ་གུང་དཀར་རྫོང་ཆ་ཞོལ་ཡུལ་ཆེ་ཐ་རྒྱལ་གྱི་བ།
Name(s), age, sex, place of birth of performer(s)	Sgrol dkar, 69 years old, female, Tha rgyas Village, Rtsa zhol Township, Mol gro gung dkar County, Lhasa City, Tibet Autonomous Region. 卓嘎，六十九岁、女，西藏自治区拉萨市墨竹工卡县扎雪乡塔杰村。 སྒྲོལ་དཀར། ༦༩ ལོ། བོད་ཕྱི་ནང་སྐད་སྐད་ཀྱི་ཁོ་ལ་བྱོ་གུང་དཀར་རྫོང་ཆ་ཞོལ་ཡུལ་ཆེ་ཐ་རྒྱལ་གྱི་བ།
Language of recording	Lhasa Tibetan 拉萨藏语 ལྷ་སའི་སྐད།

# World Oral Literature Project

voices of vanishing worlds

<i>Performer(s)'s first / native language</i>	Lhasa Tibetan 拉萨藏语 ལྷ་སའི་སྐད།
<i>Performer(s)'s ethnic group</i>	Tibetan 藏族 བོད།
<i>Musical instruments and / or other objects used in performance</i>	
<i>Level of public access</i> (fully closed, fully open)	Fully Open 完全公开 གུན་ལ་མངོན། 
<i>Notes and context</i> (include reference to any related documentation, such as photographs)	<p>Location of Mol gro gung dkar County</p>  <p>西藏 Xizang</p> <p><a href="http://en.wikipedia.org/wiki/File:Location_of_Maizhokunggar_within_Xizang_(China).png">http://en.wikipedia.org/wiki/File:Location_of_Maizhokunggar_within_Xizang_(China).png</a></p>